Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
República Argentina

Direccion de Asistencia Jurídica Internacional
Autoridad Central de Aplicación

☐ **Convención de La Haya sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción internacional de Menores**

☐ **Convencion Interamericana sobre Restitucion Internacional de Menores**

Objeto de la Solicitud: **Restitución**

I. Datos del niño, niña o adolescente (NNyA) *(Information about the child)*

Apellido (*Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento (D*ate of birth)*	Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) (P*lace of birth)*

Domicilio en que residia antes de su sustracción *(Address of habitual residence)*

Nacionalidad *(Nationality)*	Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Estatura *(Height)*	Peso *(Weight)*	Color de ojos *(Color of eyes)*	Color de cabello *(Color of hair)*

Señas particulares (*Distinguishing marks)*

Fecha en que la NNyA cumplirá 16 años (*Child wil be 16 years of age on*)

II. Otros NNyA *(Additional Children)*

Apellido (*Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento (D*ate of birth)*	Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) (P*lace of birth)*

Domicilio en que residia antes de su sustracción *(Address of habitual residence)*

Nacionalidad *(Nationality)*	Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Estatura *(Height)*	Peso *(Weight)*	Color de ojos *(Color of eyes)*	Color de cabello *(Color of hair)*

Señas particulares (*Distinguishing marks)*

Fecha en que la NNyA cumplirá 16 años (*Child wil be 16 years of age on*)

II. Otros NNyA *(Additional Children)*

Apellido (*Surname)* | Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento (D*ate of birth)* | Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) (P*lace of birth)*

Domicilio en que residia antes de su sustracción *(Address of habitual residence)*

Nacionalidad *(Nationality)* | Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Estatura *(Height)* | Peso *(Weight)* | Color de ojos *(Color of eyes)* | Color de cabello *(Color of hair)*

Señas particulares (*Distinguishing marks)*

Fecha en que la NNyA cumplirá 16 años (*Child wil be 16 years of age on*)

Apellido (Surname) | Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento (D*ate of birth)* | Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) (P*lace of birth)*

Domicilio en que residia antes de su sustracción *(Address of habitual residence)*

Nacionalidad *(Nationality)* | Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Estatura *(Height)* | Peso *(Weight)* | Color de ojos *(Color of eyes)* | Color de cabello *(Color of hair)*

Señas particulares (*Distinguishing marks)*

Fecha en que la NNyA cumplirá 16 años (*Child wil be 16 years of age on*)

Apellido (*Surname)* | Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento (D*ate of birth)* | Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) (P*lace of birth)*

Domicilio en que residia antes de su sustracción *(Address of habitual residence)*

Nacionalidad *(Nationality)* | Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Estatura *(Height)* | Peso *(Weight)* | Color de ojos *(Color of eyes)* | Color de cabello *(Color of hair)*

Señas particulares (*Distinguishing marks)*

Fecha en que la NNyA cumplirá 16 años (*Child wil be 16 years of age on*)

III. Datos del/a progenitor/a *(Information about the father)*

Apellido *(Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento *(Date of birth)*	Lugar de nacimiento (Pais/Provincia/Ciudad) *(Place of birth)*

Domicilio actual o último que se haya conocido *(Current or last known address)*

Nacionalidad *(Nationality)*	Número de pasaporte y fecha de expedición/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Teléfono *(Telephone)*	Ocupación *(Employment)*	País de residencia *(Country of habitual residence)*

III. Datos del/a progenitor/a *(Information about the mother)*

Apellido *(Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento *(Date of birth)*	Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) *(Place of birth)*

Domicilio actual o último que se haya conocido *(Current or last known address)*

Nacionalidad *(Nationality)*	Número de pasaporte y fecha de expedicion/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Teléfono *(Telephone)*	Ocupación *(Employment)*	País de residencia *(Country of habitual residence)*

Lugar y fecha del matrimonio y divorcio en su caso *(date and place of marriage and divorce, if applicable)*

IV. Factores de derecho que justifiquen la solicitud de restitución.
(Factual and legal grounds justifying the request)

☐ Convención de La Haya sobre los Aspectos Civiles de la Sustracción Internacional de Menores *(The Hague Convencion on the civil aspects of international child abduction)*

☐ Convención Interamericana sobre Restitución Internacional de Menores *(Interamerican Convention on the International Return of Children)*

☐ Código Civil arts. 2613, 2614 y relacionados. *(Civil Code. Articles 2613, 2614 and related)*

☐ Otros *(Other)*

V. Relato de las circunstancias del traslado o retención ilícitos del NNyA
(Circunstances of the wrongful removal)

VI. Informacion relativa a la persona que presuntamente retuvo o sustrajo al NNyA, localización.
(Information concerning the person alleged o have wrongfully removed or retained the child)

Apellido *(Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento *(Date of birth)*	Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) *(Place of birth)*

Domicilio actual o último que se haya conocido *(Current or last known address)*

Nacionalidad *(Nationality)*	Número de pasaporte y fecha de expedición/DNI *(Number of passport and date of expedition)*

Teléfono *(Telephone)*	Ocupación *(Employment)*	País de residencia *(Country of habitual residence)*

Ocupación/datos de su lugar de trabajo *(proffesion, name and address of the owner)*

Estatura *(Height)*	Peso *(Weight)*	Color de ojos *(Color of eyes)*	Color de cabello *(Color of hair)*

Lugar donde puede encontrarse el NNyA *(Place where the child is thought to be)*

VII. Procedimientos o instancias judiciales *(Judicial proceedings)*

VII. Información relativa a la persona que solicita la restitución o el goce de derechos de visita
(*Information concerning the person to whom the child is to be returned or enjoyment)*

Apellido *(Surname)*	Nombre *(Name)*

Fecha de nacimiento *(Date of birth)*	Lugar de nacimiento (País/Provincia/Ciudad) *(Place of birth)*

Domicilio *(Address)*

Documento de identidad *(Number of passport and date of expedition)*

Teléfono *(Telephone)*	País de residencia *(Country of habitual residence)*

Otros datos de contacto -e-mail, abogado particular, cuando corresponda- *(other contact -e-mail, private lawyer when applicable-)*

VIII. Comentarios y observaciones *(Other remarks)*

IX. Etapa voluntaria previa *(Voluntary return)*

Deseo intentar una etapa voluntaria previa / I am willing to attemp a voluntary return

IX. Datos de toda persona (familiares y/o amigos), con las que el sustractor pueda encontrarse en contacto y que puedan servir para localizar al NNyA (Other information to locate the child)

X. Documentos que se anexan *(Documents attached)*

☐ Fografías actuales del NNyA *(Photograph of the child)*

☐ Fotografias de la persona que presuntamente sustrajo al NNyA *(Photograph of the person alleged to have wrongfully removed the child)*

☐ Partida de nacimiento del NNyA (obligatorio) *(Birth certificate)*

☐ Partida de matrimonio, si corresponde *(Marriage certificate, if applicable)*

☐ Sentencia que decreta el divorcio, si corresponde. *(Divorce decree, if applicable)*

☐ Documentación que acredite la residencia habitual del NNyA (certificado escolar, certificados médicos, etc.) *(Proof of child's habitual residence (school and medical certificates, etc.)*

☐ Acuerdo o convenio judicial relativo a la custodia y/o al ejercicio del derecho de visita *(Judicial agreement concerning custody or rigth of access)*

☐ Autorización de viaje *(Authorization to travel)*

☐ Revocación de la Autorización de viaje *(Revocation of the Authorization to travel)*

☐ Formulario de asistencia legal gratuita *(Legal aid application)*

☐ Poder de representación *(Power of attorney)*

☐Otros documentos: (Other documents)

** El Formulario y la documentación adjunta deberán ser traducidos al idioma del país en el que supuestamente se encuentre el niño.*
The application form and the additional documentation should be translated into de language of the country where the child is supposed to be.

Firma del solicitante *(Signature of applicant)*	Lugar y fecha *(date and place)* Buenos Aires,
Domicilio *(Address)* Esmeralda 1212 – 4º Piso (1007) Buenos Aires República Argentina	Telefono *(Telephone)* Número de teléfono +54 (11) 4819 7171; +54 (11) 4819 7000 (Int. 7187/8113) Número de fax: +54 (11) 4819 7170; +54 (11) 4819 7121